

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

20 février 2013

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code des impôts sur les revenus
1992, relative à l'extension du tax shelter aux
créations couturières et de design**(déposée par M. Alain Mathot et consorts)
_____**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

20 februari 2013

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Wetboek van de
inkomstenbelastingen 1992 om de tax shelter
uit te breiden tot mode- en designontwerpen**(ingediend door de heer Alain Mathot c.s.)
_____**RÉSUMÉ**

La proposition de loi présentée a pour objectif d'activer un système de "tax shelter" (exonération fiscale d'une partie des bénéfices) dans les domaines, d'une part, de la création du design et, d'autre part, des créations de couture.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel beoogt een tax shelter-regeling (waarbij een deel van de winst wordt vrijgesteld van belastingen) in te stellen voor mode- en designontwerpen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be		Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi présentée a pour objectif d'activer un système de "tax shelter" similaire à celui qui existe en Belgique, depuis 2003, en matière audiovisuelle à deux autres domaines de création dont les besoins de financement dans la phase de développement et de production sont particulièrement importants. Il s'agit, d'une part, de la création dans le domaine du design et, d'autre part, des créations de couture.

À l'instar du "tax shelter" pour les œuvres audiovisuelles, il s'agit, ici également, d'une aide d'État destinée à promouvoir la création artistique et culturelle et à préserver un patrimoine culturel et artistique, au sens de l'article 107, 3., d, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Le but est de compléter les instruments existants au niveau communautaire par un mécanisme fédéral d'incitation fiscale à l'investissement dans l'édition d'œuvres de créations de design et de créations couturières.

Outre l'encouragement à l'édition belge de produits de design et à la création couturière et à la réalisation d'un potentiel créatif qui existe en Belgique, les activités visées concernent des secteurs dont le développement est porteur d'emplois. Le développement de ces secteurs peut donc concrètement entraîner, à l'instar du "tax shelter" audiovisuel, des répercussions positives directes pour l'économie belge. C'est la raison pour laquelle l'un et l'autre des systèmes proposés se fondent sur le même principe imposant que 150 % des sommes investies devront être dépensées en Belgique.

Il s'agit d'un système exonérant les bénéfices (à concurrence de 150 %) de sociétés investissant, via une convention-cadre, dans la production d'une œuvre audiovisuelle.

Cet investissement doit se faire sous forme d'investissement "direct" et sous forme de prêt. L'investissement sous forme de prêt est limité à 40 % des sommes investies.

Naturellement, la proposition associe les Communautés, compétentes en matière de soutien à la création, tant dans les domaines du design que du stylisme de prêt à porter et de haute couture, dont les besoins en termes de développement et de production se heurtent souvent à des difficultés de financement.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel voor twee andere vormen van scheppend werk waarvoor de financieringsbehoeften in de ontwikkelings- en productiefase bijzonder groot zijn een soortgelijke tax shelter-regeling in te stellen als die welke sinds 2003 in België voor audiovisuele aangelegenheden bestaat. Het betreft designontwerpen en modeontwerpen.

Net als voor de tax shelter voor audiovisuele werken gaat het ook hier om staatssteun ten einde artistiek en cultureel scheppend werk te bevorderen en een cultureel en scheppend erfgoed te vrijwaren in de zin van artikel 107, 3., d, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Bedoeling is de op gemeenschapsniveau bestaande instrumenten aan te vullen met een federale maatregel om investeringen in het uitbrengen van werken van design- en modecreatie fiscaal aan te moedigen.

Het wetsvoorstel beoogt de Belgische productie van designobjecten en van modeontwerpen te bevorderen en voorts bij te dragen tot de realisatie van het in België voorhanden zijnde creatief potentieel, en richt zich daarbij op activiteiten in sectoren die moeten worden ontwikkeld omdat ze werkgelegenheid scheppen. Net als voor de audiovisuele tax shelter, kan de ontwikkeling van die sectoren dus concreet een directe positieve weerslag hebben op de Belgische economie. Daarom berusten de beide voorgestelde regelingen op hetzelfde beginsel dat oplegt dat 150 % van de geïnvesteerde bedragen in België moeten worden uitgegeven.

De hier voorgestelde regeling stelt de winsten vrij (ten belope van 150 %) van ondernemingen die via een raamovereenkomst investeren in de productie van mode- en designontwerpen.

Die investering moet geschieden in de vorm van "directe" investeringen en in de vorm van leningen. De investering in de vorm van leningen is beperkt tot 40 % van de geïnvesteerde bedragen.

Dit wetsvoorstel betreft bij een en ander uiteraard de gemeenschappen, omdat ze bevoegd zijn voor steun aan scheppend werk, zowel voor design als voor ontwerpen van confectiekleding en haute couture; in die domeinen hebben de ontwikkeling en productie vaak af te rekenen met financieringsmoeilijkheden.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Article 2

L'article 2 de la présente proposition de loi insère une nouvelle sous-section 6 au titre III, chapitre II, section 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, relative aux entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à l'édition de créations éligibles de design dans les domaines du textile et de l'ameublement. Cette sous-section comporte un seul et unique article 194quinquies. L'objectif est, à l'instar du système existant en matière de production audiovisuelle, de rendre fiscalement attractif l'investissement dans une édition de créations de design et à instaurer à cet effet un régime de "tax shelter".

Dans ce régime, les entreprises, qui investissent dans l'édition de créations de design dans le domaine du textile et de l'ameublement, voient une grande partie de leurs bénéfices exonérée d'impôt. Il s'agit là d'une compensation du risque qu'elles prennent en investissant dans l'édition de créations de design, dans la mesure où elles ne sont pas encore assurées de leurs succès commerciaux. Cette proposition de loi est l'occasion d'introduire une définition de la création de design, dont l'agrément est susceptible d'être accordé par l'autorité communautaire concernée.

La présente proposition de loi entend d'abord circonscrire les domaines de production en question à des créations belges de tissus destinés à l'habillement, à la décoration intérieure ou le linge de maison; d'objets et d'éléments d'ameublement, à l'exception des éléments architecturaux ayant pour vocation l'incorporation au sein d'un immeuble.

La création de design doit, en outre, revêtir un caractère notablement innovant, notamment par la forme, l'esthétique, l'ergonomie de l'objet créé, ou par l'intégration de préoccupations environnementales, la mise en œuvre de formes de production artisanales ou de savoir-faire, ou l'intégration de recherches et de développements. Enfin, l'agrément par les services compétents de la Communauté concernée devra porter sur une création de design notablement innovante, de nature à renforcer la qualité de vie des citoyens européens ou la compétitivité et le développement de l'Europe et de ses économies régionales.

Les éléments de cette définition reprennent les plus essentielles des caractéristiques inhérentes à des créations de design innovantes, issues du Rapport

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELN

Artikel 2

Artikel 2 van dit wetsvoorstel beoogt in titel III, hoofdstuk II, afdeling III, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 een nieuwe onderafdeling VI in te voegen die betrekking heeft op de ondernemingen die via een raamovereenkomst investeren in het uitbrengen van in aanmerking komende designontwerpen voor textiel en meubilering. Die onderafdeling omvat één artikel 194quinquies. Bedoeling is, in navolging van de voor audiovisuele producties bestaande regeling, investeringen in het uitbrengen van designontwerpen fiscaal aantrekkelijk te maken en daartoe een *tax shelter*-regeling in te stellen.

In die regeling wordt een aanzienlijk gedeelte van de winst van de ondernemingen die investeren in het ontwerpen van design voor textiel en meubilering, vrijgesteld van belastingen. Het gaat om een compensatie voor het risico dat ze nemen als ze investeren in het uitbrengen van designontwerpen, omdat ze nog geen zekerheid hebben zijn dat die ontwerpen een commercieel succes zullen worden. Dit wetsvoorstel biedt de gelegenheid een definitie in te voeren van het concept "designontwerp", waarvoor een erkenning kan worden verleend door de betrokken gemeenschapsoverheid.

Het wetsvoorstel beoogt de betrokken productiedomeinen in de eerste plaats te beperken tot Belgische ontwerpen van stoffen die bestemd zijn voor kleding, interieurdecoratie of huishoudlinnen, interieurobjecten en -elementen, met uitzondering van architectonische elementen bestemd om in een gebouw te worden verwerkt.

Bovendien moet het designontwerp duidelijk innovatief zijn, met name door de vorm, de esthetiek en de ergonomie van het ontworpen object, dan wel door de inaanmerkingneming van milieuoverwegingen, de toepassing van ambachtelijke productievormen of knowhow, of de integratie van de resultaten van onderzoek en ontwikkeling. Tot slot zal de erkenning door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap betrekking moeten hebben op een duidelijk innovatief designontwerp, dat de levenskwaliteit van de Europese burger kan bevorderen of het concurrentievermogen en de ontwikkeling van Europa en zijn regionale economieën kan stimuleren.

De elementen van deze definitie zijn een overname van de meest essentiële kenmerken van innovatieve designontwerpen zoals ze vermeld zijn in het *Verslag*

et des Recommandations 2012 du *European Design Leadership Board*¹.

Ce rapport s'inscrit dans la politique initiée par la Commission européenne pour les initiatives innovantes en matière de design européen. Le design est en effet perçu comme un élément de la dynamique et de l'innovation économique, dont il y a lieu de soutenir l'émergence et les créateurs.

Art. 3

L'article 3 de la présente proposition de loi introduit, quant à lui, une nouvelle sous-section 7, au titre III, chapitre II, section 3 du Code des impôts sur les revenus 1992, relative aux entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à la création couturière, soutenue par des sociétés de stylistes et de création de collections de mode.

Cette sous-section comporte un seul et unique article 194sexies.

Les dispositions sont extrêmement similaires à celles qu'intègre l'article 2 de la proposition de loi. Il faut relever que, pour la définition des œuvres éligibles de créations couturières, des critères particuliers ont été établis, destinés à organiser l'agrément par les communautés, compétentes en la matière. Il devra s'agir d'une création "belge ... commercialisée ou commercialisable de stylisme de haute couture ou de prêt-à-porter, destinée à intégrer des collections de mode et mettant en œuvre des formes de production artisanales ou de savoir-faire particulier, ... qui est agréée par les services compétents de la Communauté concernée comme création couturière". L'objectif est donc bien d'encourager la création dans le domaine du stylisme de prêt à porter et de haute couture, et de préserver les savoirs faire et productions artisanales dans ce secteur, qui constituent une partie du patrimoine culturel belge.

Art. 2 et 3

Le dispositif fiscal pour l'un et l'autre des champs d'intervention est sensiblement le même que celui qui est actuellement en vigueur en matière audiovisuelle, et intègre à cet égard l'ensemble des modifications successives qu'a connu cette mesure (article 194ter, introduit par la loi du 20 décembre 2002 et modifié par les lois du 22 décembre 2003, 4 mai 2004, 3 décembre 2006 et 21 décembre 2009).

¹ http://ec.europa.eu/enterprise/policies/innovation/files/design/design-for-growth-and-prosperity-report_en.pdf

en aanbevelingen van de *Europese Leidingsraad voor Design* van 2012¹.

Dat verslag vormt een onderdeel van het door de Europese Commissie opgezette beleid voor innovatieve initiatieven op het vlak van Europees design. Design wordt immers beschouwd als een element van economische dynamiek en innovatie, waarvan de opkomst en de makers ondersteuning verdienen.

Art. 3

Dit artikel voegt in titel III, hoofdstuk II, afdeling III van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 een nieuwe onderafdeling VII in, betreffende de ondernemingen die via een raamovereenkomst investeren in couturecreaties, waarbij die overeenkomst is onderschreven door brancheverenigingen van mode- en modecollectieontwerpers.

Deze onderafdeling bevat één artikel 194sexies.

De bepalingen lijken heel sterk op die van artikel 2 van het wetsvoorstel. Daarbij zij aangestipt dat voor de definitie van in aanmerking komende coutureontwerpen, bijzondere criteria zijn vastgesteld teneinde de erkenning door de terzake bevoegde gemeenschappen te organiseren. Het zal moeten gaan om "gecommercialiseerde of commercialiseerbare Belgische ontwerpen voor haute couture of confectiekleding, bestemd om te worden opgenomen in modecollecties en die gebruik maken van ambachtelijke productievormen of bijzondere knowhow,... die door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap als een coutureontwerp zijn erkend". De bedoeling is dus wel scheppend werk op het vlak van confectiekleding- en haute-couturestyling aan te moedigen, alsook het behoud van de ambachtelijke knowhow en productie in die sector, die een deel van het Belgische culturele erfgoed vormen.

Art. 2 en 3

De fiscale regeling voor beide creatieve domeinen is nagenoeg dezelfde als die welke momenteel geldt in de audiovisuele sector, en neemt in dat opzicht alle opeenvolgende wijzigingen van die maatregel over (artikel 194ter, ingevoerd bij de wet van 20 december 2002 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 4 mei 2004, 3 december 2006 en 21 december 2009).

¹ http://ec.europa.eu/enterprise/policies/innovation/files/design/design-for-growth-and-prosperity-report_en.pdf

Dans le cadre de ce système, comme dans le cadre du régime instauré en matière audiovisuelle, en effet, les communautés seront chargées d'attester que les créations en question peuvent être considérées comme des créations belge agréées, correspondant aux critères établis par la loi. Elles devront également attester le respect de la condition de dépenses effectuées en Belgique et des conditions et plafonds prévus au § 4 et suivants, lesquels ne font que calquer le système mis en place en matière audiovisuelle et dont le fonctionnement est désormais éprouvé.

Art. 4 et 5

Aux fins d'intégrer de manière globale les opérations d'investissements à travers le "*tax shelter*" et les exonérations fiscales qui en découlent, il est suggéré, par l'introduction d'une nouvelle sous-section 8 portant dispositions communes aux trois mécanismes instaurés, de plafonner globalement, par période imposable, le montant de l'exonération. Il est suggéré à cet égard de conserver un plafond global de 750 000 euros, sans naturellement modifier les possibilités de report instaurées par les différents régimes de notre droit.

Art. 6

L'article 416 du même Code est complété par une disposition permettant l'imposition d'intérêts de retards à la partie de l'impôt qui se rapporte proportionnellement aux sommes qui ont été exonérées en vertu des articles 194*quinquies* et 194*sexies*, calculée conformément à l'article 414, à partir du 1^{er} janvier de l'année portant le millésime de l'exercice d'imposition pour lequel l'immunité a été accordée.

Cette disposition calque le mécanisme présidant à l'application du "*tax shelter*" en matière audiovisuelle.

Net zoals in de regeling voor de audiovisuele sector, zullen ook hier de gemeenschappen er immers mee worden belast te attesteren dat de betrokken creaties kunnen worden beschouwd als erkende Belgisch creaties die voldoen aan de bij de wet vastgestelde criteria. Ook zullen zij de inachtneming moeten attesteren van de voorwaarde inzake de in België gemaakte kosten en de voorwaarden en limieten in § 4 en volgende, die louter de overname zijn van de regeling die is ingesteld voor de audiovisuele sector en waarvan de werking beproefd is.

Art. 4 en 5

Het is de bedoeling de benodigde investeringsverrichtingen en de eruit voortvloeiende fiscale vrijstellingen in de "*tax shelter*"-regeling op te nemen. Vandaar dat wordt gesuggereerd om, via de invoering van een nieuwe onderafdeling VIII, met daarin de voor de drie ingestelde regelingen gemeenschappelijke bepalingen, per belastbare periode een algemeen maximum te hanteren voor het bedrag van de vrijstelling. Dienaangaande wordt ook gesuggereerd een algemene bovengrens van 750 000 euro te handhaven, zonder uiteraard te raken aan de mogelijkheden tot overdracht die door de verschillende regelingen in ons recht zijn ingesteld.

Art. 6

Artikel 416 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een bepaling die het mogelijk maakt vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd en waarvoor de vrijstelling werd toegestaan, nalatigheidsintresten op te leggen voor het gedeelte van de belasting dat proportioneel betrekking heeft op de krachtens de artikelen 194*quinquies* en 194*sexies* vrijgestelde bedragen en dat berekend wordt conform artikel 414.

Die bepaling neemt de regeling over die ten grondslag ligt aan de toepassing van de tax-shelter-regeling in de audiovisuele sector.

Art. 7

Le Roi fixe l'entrée en vigueur de la présente loi. Cette disposition est intégrée de sorte que la consultation préalable de la Commission européenne, prévue par les articles 107 et 108 du Traité sur le fonctionnement de l'Union, puisse être entreprise et menée à bonne fin.

Alain MATHOT (PS)
Isabelle EMMERY (PS)
Olivier HENRY (PS)
Olivier DESTREBECQ (MR)

Art. 7

De Koning bepaalt de inwerkingtreding van deze wet. Deze bepaling wordt ingevoegd om overeenkomstig de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie de voorafgaande raadpleging van de Europese Commissie mogelijk te maken en tot een goed einde te brengen.

PROPOSITION DE LOI

Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Au titre III, chapitre II, section 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, il est inséré une sous-section 6, comprenant un article 194*quinquies*, rédigée comme suit:

“Sous-section 6: Entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à l'édition de créations éligibles de design dans les domaines du textile et de l'ameublement

Art. 194*quinquies* § 1^{er}. Pour l'application du présent article, on entend par:

1° société d'édition de design éligible: la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, dont l'objet principal est le développement, la production et l'exploitation de créations de design dans les domaines du textile ou de l'ameublement;

2° convention-cadre destinée à l'édition d'une création éligible de design dans les domaines du textile ou de l'ameublement: l'accord de base conclu entre une société résidente d'édition de design agréée en exonération des bénéfices imposables, d'une part, et/ou un ou plusieurs contribuables visé(s) à l'article 227, 2°, d'autre part, en vue du financement de l'édition de créations belges éligibles de design dans les domaines du textile et de l'ameublement;

3° création éligible de design: la création belge répondant aux conditions suivantes:

a. être commercialisée ou commercialisable, revêtant, selon la volonté de son auteur, un caractère notablement innovant notamment par la forme, l'esthétique, l'ergonomie de l'objet créé, ou par l'intégration de préoccupations environnementales, la mise en œuvre innovante de formes de production artisanales ou de savoir-faire, ou l'intégration de recherches et développements; il s'agit:

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In titel III, hoofdstuk II, afdeling III, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt een onderafdeling VI, met een artikel 194*quinquies*, ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 6: Ondernemingen die via een raamovereenkomst investeren in het uitbrengen van in aanmerking komende designontwerpen voor textiel en meubilering

Art. 194*quinquies*. § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder:

1° in aanmerking komende designproducent: de binnenlandse vennootschap of de Belgische inrichting van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2°, die als voornaamste doel de ontwikkeling, productie en exploitatie van designontwerpen voor textiel en meubilering heeft;

2° raamovereenkomst voor het uitbrengen van in aanmerking komende designontwerpen voor textiel of meubilering: de basisovereenkomst gesloten tussen een binnenlandse erkende designproducent, enerzijds, en/of één of meer belastingplichtigen als bedoeld in artikel 227, 2°, anderzijds, voor de financiering van het uitbrengen van in aanmerking komende Belgische designontwerpen voor textiel en meubilering, met vrijstelling van de belastbare winst;

3° in aanmerking komend designontwerp: het Belgische ontwerp dat aan de volgende voorwaarden voldoet:

a. gecommmercialiseerd worden of commercialiseerbaar zijn en overeenkomstig de wil van de maker ervan, een uitgesproken innovatief karakter hebben, met name door de vorm, de esthetiek en de ergonomie van het ontworpen object, dan wel door de inaanmerkingneming van milieuoverwegingen, de innovatieve toepassing van ambachtelijke productievormen of specifieke knowhow, of de integratie van onderzoek en ontwikkeling; meer bepaald gaat het om:

i. de tissus destinés à l'habillement, à la décoration intérieure ou le linge de maison;

ii. d'objets et d'éléments d'ameublement, à l'exception des éléments architecturaux ayant pour vocation l'incorporation au sein d'un immeuble;

b. être agréée par les services compétents de la Communauté concernée comme création de design notablement innovante, de nature à renforcer la qualité de vie des citoyens européens ou la compétitivité et le développement de l'Europe et de ses économies régionales;

c. dont les dépenses de développement, de production et d'exploitation, effectuées en Belgique dans un délai maximum de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à l'édition de cette création de design, s'élèvent au minimum à 150 % des sommes globales affectées en principe, autrement que sous la forme de prêts, à l'exécution d'une convention-cadre en exonération des bénéfices, conformément au paragraphe 2;

4° dépenses de développement, de production et d'exploitation effectuées en Belgique: les charges d'exploitation et les charges financières constitutives de revenus professionnels imposables, dans le chef du bénéficiaire, à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, à l'exclusion des frais visés à l'article 57 qui ne sont pas justifiés par la production de fiches individuelles et par un relevé récapitulatif, des frais visés à l'article 53, 9° et 10°, ainsi que de tout autre frais qui n'est pas engagé aux fins de développement, de production et d'exploitation de la création éligible de design.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 4°, lorsque la dépense constitue, pour le bénéficiaire, la rémunération de prestations de services et lorsque le bénéficiaire fait appel à un ou plusieurs sous-traitants pour la réalisation de ces prestations de services, cette dépense n'est considérée comme une dépense effectuée en Belgique que si la rémunération des prestations de services du, ou des, sous-traitant(s) n'excède pas 10 % de la dépense. Cette condition est présumée remplie si le bénéficiaire s'y est engagé par écrit, tant envers la société d'édition qu'envers l'autorité fédérale.

Pour le calcul du pourcentage prévu à l'alinéa 2, il n'est pas tenu compte des rémunérations des sous-traitants qui auraient pu être considérées comme des dépenses effectuées en Belgique si ces sous-traitants avaient contracté directement avec la société d'édition.

i. textiel voor kleding, interieurdecoratie of huishoudlinnen;

ii. meubileringsobjecten en -elementen, met uitzondering van de architectonische elementen die in gebouwen worden verwerkt;

b. door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap erkend zijn als een uitgesproken innovatief designontwerp, dat de levenskwaliteit van de Europese burger kan bevorderen of het concurrentievermogen en de ontwikkeling van Europa en zijn regionale economieën kan stimuleren;

c. ontwikkelings-, productie- en exploitatiekosten impliceren die in België werden gemaakt binnen een periode van ten hoogste 18 maanden vanaf de datum van sluiting van de raamovereenkomst voor het uitbrengen van het bewuste designontwerp, en waarbij die kosten ten minste 150 pct. bedragen van de totale sommen die, anders dan in de vorm van leningen, zullen worden aangewend voor de uitvoering van een raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig paragraaf 2;

4° ontwikkelings-, productie- en exploitatiekosten die in België werden gemaakt: de exploitatiekosten en de financiële kosten waaruit beroepsinkomsten voortvloeien welke, ten name van de begunstigde, belastbaar zijn in de personenbelasting, in de vennootschapsbelasting of in de belasting van niet-inwoners, met uitzondering van de kosten vermeld in artikel 57 die niet worden verantwoord door individuele fiches en een samenvattende opgave, de kosten vermeld in artikel 53, 9° en 10°, alsmede alle andere kosten die niet werden gemaakt voor de ontwikkeling, de productie of de exploitatie van het in aanmerking komend designontwerp.

In afwijking van het eerste lid, 4°, worden deze kosten, wanneer ze voor de begunstigde de vergoeding van dienstverrichtingen vertegenwoordigen en wanneer de begunstigde een beroep doet op één of meer onderaannemers voor de verwezenlijking van die dienstverrichtingen, slechts als in België gemaakte kosten aangemerkt indien de vergoeding van de dienstverrichtingen van de onderaannemer of onderaannemers 10 pct. van de kosten niet overschrijdt. Deze voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld wanneer de begunstigde zich hiertoe schriftelijk heeft verbonden, zowel ten aanzien van de producent als ten aanzien van de federale overheid.

Voor de berekening van het percentage bepaald in het tweede lid, wordt geen rekening gehouden met de vergoedingen van de onderaannemers welke hadden kunnen worden beschouwd als in België gemaakte kosten indien deze onderaannemers rechtstreeks een contract zouden hebben aangegaan met de producent.

§ 2. Dans le chef de la société qui conclut en Belgique une convention-cadre destinée à l'édition d'une création éligible de design, les bénéfices imposables sont exonérés, aux conditions et dans les limites déterminées ci-après, à concurrence de 150 %, soit des sommes effectivement versées par cette société en exécution de la convention-cadre, soit des sommes que la société s'est engagée à verser en exécution de la convention-cadre.

Les sommes visées à l'alinéa 1^{er} peuvent être affectées à l'exécution de la convention-cadre, soit par l'octroi de prêts, pour autant que la société ne soit pas un établissement de crédit, soit par l'acquisition de droits liés au développement, à la production et à l'exploitation, de la création éligible de design.

§ 3. Sans préjudice des dispositions de l'article 194septies, par période imposable, l'exonération prévue au § 2 est accordée à concurrence d'un montant limité à 50 %, plafonné à 750 000 EUR, des bénéfices réservés imposables de la période imposable, déterminés avant la constitution de la réserve exonérée visée au § 4.

En cas d'absence ou d'insuffisance de bénéfices d'une période imposable pour laquelle les sommes sont affectées à l'exécution de la convention-cadre, l'exonération non accordée pour cette période imposable est reportée successivement sur les bénéfices des périodes imposables suivantes, sans que, par période imposable, l'exonération ne puisse excéder les limites visées à l'alinéa 1^{er}.

L'exonération qui est revendiquée en raison des sommes effectivement versées en application du § 2, alinéa 1^{er}, et du report visé à l'alinéa 2, est accordée au plus tard pour l'exercice d'imposition qui se rapporte à la période imposable qui précède celle au cours de laquelle la dernière des attestations visées au § 4, alinéa 1^{er}, 7^o et 8^o, est envoyée par la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2^o, qui revendique l'exonération visée au paragraphe 2, à son service de taxation, à condition que cet envoi ait lieu dans les 4 ans de la conclusion de la convention-cadre.

§ 4. L'exonération n'est accordée et maintenue que si:

1. les bénéfices exonérés sont, et restent, comptabilisés sur un compte distinct au passif du bilan jusqu'à la

§ 2. Ten name van de producent die in België een raamovereenkomst sluit voor het uitbrengen van een in aanmerking komend designontwerp, wordt de belastbare winst binnen en onder de hierna gestelde grenzen en voorwaarden vrijgesteld ten belope van 150 pct., hetzij van de sommen die werkelijk door die producent betaald zijn ter uitvoering van de raamovereenkomst, hetzij van de sommen waarvoor de vennootschap zich heeft verbonden deze te storten ter uitvoering van de raamovereenkomst.

De in het eerste lid bedoelde sommen kunnen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst, hetzij door de toekenning van leningen, voor zover de producent geen kredietinstelling is, hetzij door het verwerven van rechten verbonden aan de ontwikkeling, de productie en de exploitatie van het in aanmerking komend designontwerp.

§ 3. Onverminderd de bepalingen van artikel 194septies wordt, per belastbaar tijdperk, de vrijstelling als bedoeld in § 2 verleend ten belope van een bedrag beperkt tot 50 pct., met een maximum van 750 000 EUR, van de belastbare gereserveerde winst van het belastbaar tijdperk, vastgesteld vóór de samenstelling van de vrijgestelde reserve bedoeld in § 4.

Indien een belastbaar tijdperk geen of onvoldoende winst oplevert om de sommen ter uitvoering van de raamovereenkomst te kunnen aanwenden, wordt de voor dat belastbaar tijdperk niet verleende vrijstelling achtereenvolgens overgedragen op de winst van de volgende belastbare tijdperken, waarbij de vrijstelling per belastbaar tijdperk nooit hoger mag zijn dan de in het eerste lid gestelde grenzen.

De vrijstelling waarop aanspraak wordt gemaakt uit hoofde van de met toepassing van § 2, eerste lid, werkelijk betaalde sommen en uit hoofde van de in het tweede lid bedoelde overdracht, wordt uiterlijk verleend voor het aanslagjaar dat verband houdt met het belastbaar tijdperk dat voorafgaat aan het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk de in artikel 227, 2^o, bedoelde binnenlandse vennootschap of Belgische inrichting van een belastingplichtige die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2, het laatste van de in § 4, eerste lid, 7^o en 8^o, bedoelde attesten aan haar aanslagdienst toezendt, op voorwaarde dat deze toezending plaatsvindt binnen de vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst.

§ 4. De vrijstelling wordt slechts verleend en behouden wanneer:

1^o. de vrijgestelde winst op een afzonderlijke rekening van het passief van de balans geboekt is en blijft tot

date à laquelle la dernière des attestations visées aux 7° et 8° est envoyée;

2° les bénéfices exonérés ne servent pas de base au calcul de rémunérations ou attributions quelconques jusqu'à la date à laquelle la dernière des attestations visées aux 7° et 8° est envoyée;

3° les créances et les droits de propriété obtenus à l'occasion de la conclusion ou de l'exécution de la convention-cadre sont conservés, sans remboursement ni rétrocession, en pleine propriété par le titulaire initial de ces droits jusqu'à la réalisation du produit fini qu'est la création de design terminée; la durée maximale d'incessibilité des droits qui résulte de ce qui précède est toutefois limitée à une période de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à l'édition d'une création éligible de design;

4° le total des sommes effectivement versées, en exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices conformément au § 2, par l'ensemble des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu cette convention, n'excède pas 50 % du budget global des dépenses de la création éligible de design et a été effectivement affecté à l'exécution de ce budget;

5° le total des sommes affectées, sous la forme de prêts, à l'exécution de la convention-cadre n'excède pas 40 % des sommes affectées à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices, conformément au § 2, par l'ensemble des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu cette convention;

6° la société qui revendique l'exonération remet une copie de la convention-cadre, ainsi qu'un document par lequel les services compétents de la Communauté concernée attestent que la création répond à la définition d'une création éligible de design visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, dans le délai prescrit pour le dépôt de la déclaration aux impôts sur les revenus de la période imposable et annexe ces documents à la déclaration;

7° la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel le service de taxation dont dépend la société d'édition de la création éligible de design atteste, au plus tard dans les quatre

op de datum waarop het laatste van de in 7° en 7°bis bedoelde attesten wordt toegezonden;

2° de vrijgestelde winst niet tot grondslag dient voor de berekening van enige beloning of toekenning tot op de datum waarop het laatste van de in 7° en 7°bis bedoelde attesten wordt toegezonden;

3° de schuldvorderingen en de eigendomsrechten die werden verkregen bij het sluiten of de uitvoering van de raamovereenkomst blijven behouden, zonder terugbetaling of retrocessie, in volle eigendom door de oorspronkelijke houder van deze rechten tot de verwezenlijking van het gereed product die het afgewerkte in aanmerking komende designontwerp is; de maximale duur van de onoverdraagbaarheid van de rechten welke voortvloeit uit wat voorafgaat, is echter beperkt tot een periode van 18 maanden vanaf de datum van het sluiten van de raamovereenkomst bestemd voor de productie van een in aanmerking komend ontwerp;

4° het totaal van de door het geheel van de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van de belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de overeenkomst hebben gesloten daadwerkelijk gestorte sommen in uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2, niet meer bedraagt dan 50 pct. van het totale budget van de kosten voor het in aanmerking komende designontwerp en het daadwerkelijk voor de uitvoering van dat budget werd aangewend;

5° het totaal van de sommen die ter uitvoering van de raamovereenkomst, in de vorm van leningen, zijn aangewend door het geheel van de binnenlandse vennootschappen of Belgische inrichtingen van de belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de overeenkomst hebben gesloten, niet meer bedraagt dan 40 pct. van de sommen die ter uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2 zijn aangewend;

6° de producent die aanspraak maakt op de vrijstelling een afschrift van de raamovereenkomst, evenals een document waarin de betrokken gemeenschap bevestigt dat het ontwerp beantwoordt aan de definitie van een in aanmerking komend designontwerp als bedoeld in § 1, eerste lid, 3°, overlegt binnen de termijn die bepaald is voor het indienen van de aangifte in de inkomstenbelasting voor het belastbaar tijdperk, en deze documenten bij de aangifte voegt;

7° de producent die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de aanslagdienst waarvan de uitbrengende producent van het in aanmerking komende ontwerp afhangt uiterlijk

ans de la conclusion de la convention-cadre, d'une part, le respect de conditions de dépenses en Belgique conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o et 4^o, par cette société d'édition aux fins prévues par la convention-cadre, ainsi que des conditions et plafonds prévus au 4^o et au 5^o, et, d'autre part, que la société qui revendique l'octroi et le maintien de l'exonération a effectivement versé les sommes visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, à la société d'édition dans un délai de dix-huit mois prenant cours à la date de conclusion de cette convention-cadre;

8° la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel les services compétents de la Communauté concernée attestent, au plus tard dans les quatre ans de la conclusion de la convention-cadre, que l'édition de cette création est achevée et que le financement global de la création effectué en application du présent article respecte les conditions et plafonds prévus au 4^o;

9° la société d'édition n'a pas d'arriérés auprès de l'Office national de sécurité sociale au moment de la conclusion de la convention-cadre;

10° les conditions visées aux 1° à 5° sont respectées de manière ininterrompue.

Dans l'éventualité où l'une ou l'autre de ces conditions cesse d'être observée ou fait défaut pendant une période imposable quelconque, les bénéfices antérieurement exonérés sont considérés comme des bénéfices obtenus au cours de cette période imposable. Dans l'éventualité où la société qui réclame l'exonération n'a pas reçu les attestations mentionnées aux 7° et 8°, dans les quatre ans après la conclusion de la convention-cadre destinée à l'édition d'une création de design éligible, le bénéfice exonéré auparavant est considéré comme bénéfice de la période imposable pendant laquelle le délai de quatre ans expire.

§ 5. Par dérogation au § 4, et pour autant que les attestations visées au § 4, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, soient envoyées dans le délai de quatre ans prévu au § 4, alinéa 1^{er}, 7° et 8°, les sommes exonérées temporairement conformément aux §§ 2 à 4 sont définitivement exonérées à partir de l'exercice d'imposition qui se rapporte à la période imposable au cours de laquelle la dernière de ces attestations a été envoyée par la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, qui revendique l'exonération visée au paragraphe 2, à son service de taxation.

binnen de vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst enerzijds, verklaart dat de voorwaarden inzake de kosten in België overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 3° en 4°, voor de in de raamovereenkomst bepaalde doeleinden door de uitbrengende producent, alsmede de bij de bepalingen onder en binnen 4° en 5° bepaalde voorwaarden en grenzen zijn nageleefd en, anderzijds, dat de producent die aanspraak maakt op de toekenning en het behoud van de vrijstelling de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde sommen werkelijk heeft betaald aan de uitbrengende producent binnen een termijn van achttien maanden die aanvangt op de datum waarop de raamovereenkomst is gesloten;

8° de producent die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de betrokken gemeenschap uiterlijk binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst bevestigt dat het uitbrengen van dat ontwerp is voltooid en dat de algemene financiering van het ontwerp overeenkomstig dit artikel met naleving van de in 4° bepaalde voorwaarden en grenzen is uitgevoerd;

9° de producent geen achterstallen heeft bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid op het moment dat de raamovereenkomst wordt gesloten;

10° de in 1° tot 5° bedoelde voorwaarden op een ononderbroken wijze worden nageleefd.

Ingeval de een of andere van deze voorwaarden gedurende enig belastbaar tijdperk niet langer wordt nageleefd of ontbreekt, wordt de voorheen vrijgestelde winst aangemerkt als winst van dat belastbare tijdperk. Ingeval de onder 7° en 8° vermelde attesten niet binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst voor het uitbrengen van een in aanmerking komend designontwerp worden verkregen door de producent die aanspraak maakt op de vrijstelling, wordt de voorheen vrijgestelde winst aangemerkt als winst van het belastbare tijdperk tijdens hetwelk de termijn van vier jaar verstrijkt.

§ 5. In afwijking van § 4 en voor zover de in § 4, eerste lid, 7° en 8°, vermelde attesten worden toegezonden binnen de in § 4, eerste lid, 7° en 8°, vermelde periode van vier jaar, worden de sommen die overeenkomstig §§ 2 tot 4 tijdelijk zijn vrijgesteld, definitief vrijgesteld vanaf het aanslagjaar dat verband houdt met het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk de binnenlandse vennootschap of de Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2° en die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2, het laatste van deze attesten aan haar aanslagdienst toezendt.

§ 6. La convention-cadre destinée à l'édition d'une création éligible de design mentionne obligatoirement:

1° la dénomination et l'objet social de la société d'édition;

2° la dénomination et l'objet social des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu la convention-cadre avec la société visée au 1°;

3° le montant global des sommes affectées en application du § 2 et la forme juridique, détaillée par montant, que revêtent ces affectations dans le chef de chaque participant visé au 2°;

4° une identification et une description de la création éligible de design faisant l'objet de la convention-cadre;

5° le budget des dépenses nécessitées par ladite création, en distinguant:

a. la part prise en charge par la société d'édition;

b. la part financée par les sociétés résidentes ou établissements belges d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, qui sont, ensemble, participants à la convention-cadre et qui revendiquent l'exonération visée au paragraphe 2;

c. la part financée par les autres participants à la convention-cadre qui revendiquent ou non l'exonération visée au paragraphe 2;

6° le mode de rémunération convenu des sommes affectées, selon leur nature, à l'exécution de la convention-cadre;

7° la garantie que les prêteurs ne sont pas des établissements de crédit;

8° l'engagement de la société d'édition:

a. de dépenser en Belgique 150 % du montant investi autrement que sous la forme de prêts, conformément au § 1^{er};

b. de limiter le montant définitif des sommes, affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices, à un maximum de 50 % du budget des dépenses globales de la création éligible

§ 6. De raamovereenkomst voor het uitbrengen van een in aanmerking komend designontwerp bevat de volgende verplichte vermeldingen:

1° de benaming en het maatschappelijk doel van de producent;

2° de benaming en het maatschappelijk doel van de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de raamovereenkomst hebben gesloten met de in 1° bedoelde producent;

3° het totaal van de met toepassing van § 2 aangewende sommen, alsook de juridische vorm, met een gedetailleerde opgave per bedrag, van die aangewende sommen ten name van elke deelnemende producent vermeld onder 2°;

4° de identificatie en de beschrijving van het in aanmerking komende designontwerp waarop de raamovereenkomst betrekking heeft;

5° het budget van de uitgaven die nodig zijn voor het betrokken ontwerp, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen:

a. het gedeelte dat ten laste wordt genomen door de producent;

b. het gedeelte dat wordt gefinancierd door de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2°, die samen aan de raamovereenkomst participeren en die aanspraak maken op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2;

c. het gedeelte dat wordt gefinancierd door de andere deelnemers aan de raamovereenkomst die al dan niet aanspraak maken op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2;

6° de overeengekomen wijze waarop de bedragen worden vergoed die, naar gelang van hun aard, worden aangewend bij de uitvoering van de raamovereenkomst;

7° de waarborg dat de geldschietters geen kredietinstellingen zijn;

8° de verbintenis van de producent:

a. overeenkomstig § 1 in België uitgaven te doen ten belope van 150 procent van het geïnvesteerde bedrag anders dan in de vorm van leningen;

b. het definitieve bedrag dat in beginsel wordt aangewend tot uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst, te beperken tot ten hoogste 50 procent van het budget van de totale uitgaven van

de design pour l'ensemble des sociétés résidentes et des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, concernés et d'affecter effectivement la totalité des sommes versées conformément au § 2 à l'exécution de ce budget;

c. de limiter le total des sommes affectées sous la forme de prêts à l'exécution de la convention-cadre à un maximum de 40 % des sommes affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices par l'ensemble des sociétés résidentes et des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, concernés.

§ 7. Les dispositions qui précèdent ne portent pas préjudice au droit de la société de revendiquer la déduction éventuelle, au titre de frais professionnels et dans le respect des conditions visées aux articles 49 et suivants, d'autres montants que ceux visés au § 2 et destinés, eux aussi, à promouvoir l'édition de créations éligibles de design.

Par dérogation aux articles 23, 48, 49 et 61, les frais et les pertes, ainsi que les réductions de valeur, provisions et amortissements portant, selon le cas, sur les droits de créance et sur les droits de développement, de production et d'exploitation de la création éligible de design, résultant de prêts ou d'opérations visés au § 2, ne sont pas déductibles à titre de frais ou de pertes professionnelles, ni exonérés.”

Art. 3

Dans la section 3 précitée du Code précité est insérée une sous-section 7, comprenant un article 194sexies, rédigée comme suit:

“Sous-section 7. Entreprises investissant dans une convention-cadre destinée à la création de stylisme et de mode

Art. 194sexies. § 1^{er}. Pour l'application du présent article, on entend par:

1° société de stylistes et de création de collections de mode éligible: la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, dont l'objet principal est le développement, la production et l'exploitation de créations de stylisme de haute couture ou de prêt-à-porter et de collections de mode;

het in aanmerking komende designontwerp voor alle betrokken binnenlandse vennootschappen en Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, en om alle overeenkomstig § 2 gestorte bedragen daadwerkelijk aan te wenden voor de uitvoering van dit budget;

c. het totaal van de sommen die in de vorm van leningen zullen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst te beperken tot ten hoogste 40 procent van de sommen die in beginsel zijn bestemd voor de uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van de winst voor alle betrokken binnenlandse vennootschappen en Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°.

§ 7. De voorgaande bepalingen doen geen afbreuk aan het recht van de producent aanspraak te maken op de eventuele aftrek als beroepskosten van andere bedragen dan die vermeld in § 2 die eveneens besteed werden aan het uitbrengen van in aanmerking komende designontwerpen, met inachtneming van de voorwaarden vermeld in de artikelen 49 en volgende.

In afwijking van de artikelen 23, 48, 49 en 61, zijn kosten en verliezen, alsook de waardeverminderingen, voorzieningen en afschrijvingen met betrekking tot, naargelang van het geval, de schuldvorderingen, de ontwikkelingsrechten en de productie- en exploitatierechten op het in aanmerking komende designontwerp, die voortvloeien uit leningen of verrichtingen vermeld in § 2, niet aftrekbaar als beroepskosten of -verliezen, noch zijn zij vrijgesteld.

Art. 3

In voornoemde afdeling 3 van hetzelfde Wetboek wordt een onderafdeling 7, met een artikel 194sexies, ingevoegd, luidende:

“Onderafdeling 7. Ondernemingen die investeren via een raamovereenkomst voor modeontwerpen

Art. 194sexies. § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder:

1° in aanmerking komende branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers: de binnenlandse vennootschap of de Belgische inrichting van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2°, die als voornaamste doel de ontwikkeling, productie en exploitatie van ontwerpen voor haute couture of confectiekleding en van modecollecties heeft;

2° convention-cadre destinée à la production d'une création couturière éligible: l'accord de base conclu entre une société résidente de stylistes et de création de collections de mode, agréée en exonération des bénéfices imposables, d'une part, et/ou un ou plusieurs contribuables visé(s) à l'article 227, 2°, d'autre part, en vue du financement de produits belges éligibles de création couturière;

3° création couturière éligible, la création répondant aux conditions suivantes:

a. commercialisée ou commercialisable de stylisme de haute couture ou de prêt-à-porter, destinée à intégrer des collections de mode et mettant en œuvre des formes de production artisanales ou de savoir-faire particulier;

b. qui est agréée par les services compétents de la Communauté concernée comme création couturière;

c. pour laquelle les dépenses de développement, de production et d'exploitation, effectuées en Belgique dans un délai maximum de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à la création de ce produit de création couturière, s'élèvent au minimum à 150 % des sommes globales affectées en principe, autrement que sous la forme de prêts, à l'exécution d'une convention-cadre en exonération des bénéfices conformément au paragraphe 2;

4° dépenses de développement, de production et d'exploitation effectuées en Belgique: les charges d'exploitation et les charges financières constitutives de revenus professionnels imposables, dans le chef du bénéficiaire, à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, à l'exclusion des frais visés à l'article 57 qui ne sont pas justifiés par la production de fiches individuelles et par un relevé récapitulatif des frais visés à l'article 53, 9° et 10°, ainsi que de tout autre frais qui n'est pas engagé aux fins de développement, de production et d'exploitation du produit éligible de création couturière.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 4°, lorsque la dépense constitue, pour le bénéficiaire, la rémunération de prestations de services et lorsque le bénéficiaire fait appel à un ou plusieurs sous-traitants pour la réalisation de ces prestations de services, cette dépense n'est considérée comme une dépense effectuée en Belgique que si la rémunération des prestations de services du, ou des, sous-traitant(s) n'excède pas 10 % de la dépense. Cette condition est présumée remplie si le bénéficiaire s'y est engagé par écrit, tant envers la société de création qu'envers l'autorité fédérale.

2° raamovereenkomst voor de productie van in aanmerking komende modeontwerpen: de basisovereenkomst gesloten tussen, enerzijds, een binnenlandse branchevereniging van ontwerpers van mode en modecollecties die voor vrijstelling van de belastbare winst in aanmerking komen, en/of, anderzijds, één of meer belastingplichtigen als bedoeld in artikel 227, 2°, met het oog op de financiering van in aanmerking komende Belgische modeontwerpen;

3° in aanmerking komend modeontwerp: de creatie die aan de volgende voorwaarden voldoet:

a. verband houden met gecommercialiseerde dan wel commercialiseerbare ontwerpen voor haute couture of confectiekleding, bestemd zijn om te worden opgenomen in modecollecties en gebruik maken van ambachtelijke productievormen of specifieke knowhow;

b. door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap erkend zijn als modeontwerp;

c. ontwikkelings-, productie- en exploitatiekosten impliceren die in België werden gemaakt binnen een periode van ten hoogste 18 maanden vanaf de datum van sluiting van de raamovereenkomst voor het uitbrengen van het bewuste modeontwerp, en waarbij die kosten ten minste 150 pct. bedragen van de totale sommen die, anders dan in de vorm van leningen, zullen worden aangewend voor de uitvoering van een raamovereenkomst met vrijstelling van winst als bedoeld in punt 2;

4° ontwikkelings-, productie- en exploitatiekosten die in België werden gemaakt: de exploitatiekosten en de financiële kosten waaruit beroepsinkomsten voortvloeien welke, ten name van de begunstigde, belastbaar zijn in de personenbelasting, in de vennootschapsbelasting of in de belasting van niet-inwoners, met uitzondering van de kosten vermeld in artikel 57 die niet worden verantwoord door individuele fiches en een samenvattende opgave, de kosten vermeld in artikel 53, 9° en 10°, evenals alle andere kosten die niet werden gemaakt voor de ontwikkeling, de productie of de exploitatie van het in aanmerking komend voortgebrachte modeontwerp.

In afwijking van het eerste lid, 4°, worden deze kosten, wanneer ze voor de begunstigde de vergoeding van dienstverrichtingen vertegenwoordigen en wanneer de begunstigde een beroep doet op één of meer onderaannemers voor het verrichten van die diensten, slechts als in België gemaakte kosten aangemerkt indien de vergoeding van de dienstverrichtingen van de onderaannemer of onderaannemers 10 pct. van de kosten niet overschrijdt. Deze voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld wanneer de begunstigde zich hiertoe schriftelijk heeft verbonden, zowel ten aanzien van de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers als ten aanzien van de federale overheid.

Pour le calcul du pourcentage prévu à l'alinéa 2, il n'est pas tenu compte des rémunérations des sous-traitants qui auraient pu être considérées comme des dépenses effectuées en Belgique si ces sous-traitants avaient contracté directement avec la société de création de stylistes et de création de collections de mode.

§ 2. Dans le chef de la société qui conclut en Belgique une convention-cadre destinée au développement et à la production et l'exploitation d'une création couturière éligible, les bénéfices imposables sont exonérés, aux conditions et dans les limites déterminées ci-après, à concurrence de 150 %, soit des sommes effectivement versées par cette société en exécution de la convention-cadre, soit des sommes que la société s'est engagée à verser en exécution de la convention-cadre.

Les sommes visées à l'alinéa 1^{er} peuvent être affectées à l'exécution de la convention-cadre, soit par l'octroi de prêts, pour autant que la société ne soit pas un établissement de crédit, soit par l'acquisition de droits liés au développement, à la production et à l'exploitation, de la création couturière éligible.

§ 3. Sans préjudice des dispositions de l'article 194septies, par période imposable, l'exonération prévue au § 2 est accordée à concurrence d'un montant limité à 50 %, plafonné à 750 000 EUR, des bénéfices réservés imposables de la période imposable, déterminés avant la constitution de la réserve exonérée visée au § 4.

En cas d'absence ou d'insuffisance de bénéfices d'une période imposable pour laquelle les sommes sont affectées à l'exécution de la convention-cadre, l'exonération non accordée pour cette période imposable est reportée successivement sur les bénéfices des périodes imposables suivantes, sans que, par période imposable, l'exonération ne puisse excéder les limites visées à l'alinéa 1^{er}.

L'exonération qui est revendiquée en raison des sommes effectivement versées en application du § 2, alinéa 1^{er}, et du report visé à l'alinéa 2, est accordée au plus tard pour l'exercice d'imposition qui se rapporte à la période imposable qui précède celle au cours de laquelle la dernière des attestations visées au § 4, alinéa 1^{er}, 7^o et 8^o, est envoyée par la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2^o, qui revendique l'exonération visée au paragraphe 2, à son service de taxation, à condition que

Voor de berekening van het percentage bepaald in het tweede lid, wordt geen rekening gehouden met de vergoedingen van de onderaannemers welke hadden kunnen worden beschouwd als in België gemaakte kosten indien deze onderaannemers rechtstreeks een contract zouden hebben aangegaan met de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers.

§ 2. Ten name van de producent die in België een raamovereenkomst sluit voor de ontwikkeling, de productie en de exploitatie van een in aanmerking komend modeontwerp, wordt de belastbare winst binnen en onder de hierna gestelde grenzen en voorwaarden vrijgesteld ten belope van 150 pct., hetzij van de sommen die werkelijk door die producent betaald zijn ter uitvoering van de raamovereenkomst, hetzij van de sommen waarvoor de producent zich heeft verbonden deze te storten ter uitvoering van de raamovereenkomst.

De in het eerste lid bedoelde sommen kunnen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst, hetzij door de toekenning van leningen, voor zover de producent geen kredietinstelling is, hetzij door het verwerven van rechten verbonden aan de ontwikkeling, de productie en de exploitatie van het in aanmerking komend modeontwerp.

§ 3. Onverminderd de bepalingen van artikel 194septies wordt, per belastbaar tijdperk, de vrijstelling als bedoeld in § 2 verleend ten belope van een bedrag beperkt tot 50 pct., met een maximum van 750 000 EUR, van de belastbare gereserveerde winst van het belastbaar tijdperk, vastgesteld vóór de samenstelling van de vrijgestelde reserve bedoeld in § 4.

Indien een belastbaar tijdperk geen of onvoldoende winst oplevert om de sommen ter uitvoering van de raamovereenkomst te kunnen aanwenden, wordt de voor dat belastbaar tijdperk niet verleende vrijstelling achtereenvolgens overgedragen op de winst van de volgende belastbare tijdperken, waarbij de vrijstelling per belastbaar tijdperk nooit hoger mag zijn dan de in het eerste lid gestelde grenzen.

De vrijstelling waarop aanspraak wordt gemaakt uit hoofde van de sommen die met toepassing van § 2, eerste lid, werkelijk betaald zijn en uit hoofde van de in het tweede lid bedoelde overdracht, wordt uiterlijk verleend voor het aanslagjaar dat verband houdt met het belastbaar tijdperk dat voorafgaat aan het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk de in artikel 227, 2^o, bedoelde binnenlandse vennootschap of Belgische inrichting van een belastingplichtige die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2, het laatste van de

cet envoi ait lieu dans les 4 ans de la conclusion de la convention-cadre.

§ 4. L'exonération n'est accordée et maintenue que si:

1° les bénéfices exonérés sont, et restent, comptabilisés sur un compte distinct au passif du bilan jusqu'à la date à laquelle la dernière des attestations visées aux 7° et 8° est envoyée;

2° les bénéfices exonérés ne servent pas de base au calcul de rémunérations ou attributions quelconques jusqu'à la date à laquelle la dernière des attestations visées aux 7° et 8° est envoyée;

3° les créances et les droits de propriété obtenus à l'occasion de la conclusion ou de l'exécution de la convention-cadre sont conservés, sans remboursement ni rétrocession, en pleine propriété par le titulaire initial de ces droits jusqu'à la réalisation du produit fini qu'est la création couturière terminée; la durée maximale d'incessibilité des droits qui résulte de ce qui précède est toutefois limitée à une période de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à la production d'une création couturière éligible;

4° le total des sommes effectivement versées, en exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices conformément au § 2, par l'ensemble des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu cette convention, n'excède pas 50 % du budget global des dépenses de la création couturière éligible et a été effectivement affecté à l'exécution de ce budget;

5° le total des sommes affectées, sous la forme de prêts, à l'exécution de la convention-cadre n'excède pas 40 % des sommes affectées à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices, conformément au § 2, par l'ensemble des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu cette convention;

6° la société qui revendique l'exonération remet une copie de la convention-cadre, ainsi qu'un document par lequel les services compétents de la Communauté concernée attestent que le produit répond à la définition

in § 4, eerste lid, 7° en 8°, bedoelde attesten aan haar aanslagdienst toezendt, op voorwaarde dat deze toezending plaatsvindt binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst.

§ 4. De vrijstelling wordt slechts verleend en behouden wanneer:

1° de vrijgestelde winst op een afzonderlijke rekening van het passief van de balans geboekt is en blijft tot op de datum waarop het laatste van de in 7° en 8° bedoelde attesten wordt toegezonden;

2° de vrijgestelde winst niet tot grondslag dient voor de berekening van enige beloning of toekenning tot op de datum waarop het laatste van de in 7° en 8° bedoelde attesten wordt toegezonden;

3° de schuldvorderingen en de eigendomsrechten die werden verkregen bij het sluiten of de uitvoering van de raamovereenkomst blijven behouden, zonder terugbetaling of retrocessie, in volle eigendom door de oorspronkelijke houder van deze rechten tot de verwezenlijking van het gereed product die het afgewerkte in aanmerking komende modeontwerp is; de maximale duur van de onoverdraagbaarheid van de rechten welke voortvloeit uit wat voorafgaat, is echter beperkt tot een periode van 18 maanden vanaf de datum van het sluiten van de raamovereenkomst bestemd voor de productie van een in aanmerking komend modeontwerp;

4° het totaal van de door het geheel van de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van de belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de overeenkomst hebben gesloten daadwerkelijk gestorte sommen in uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2, niet meer bedraagt dan 50 pct. van het totale budget van de kosten voor het in aanmerking komende modeontwerp en het daadwerkelijk voor de uitvoering van dat budget werd aangewend;

5° het totaal van de sommen die ter uitvoering van de raamovereenkomst, in de vorm van leningen, zijn aangewend door het geheel van de binnenlandse vennootschappen of Belgische inrichtingen van de belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de overeenkomst hebben gesloten, niet meer bedraagt dan 40 pct. van de sommen die ter uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2 zijn aangewend;

6°. de producent die aanspraak maakt op de vrijstelling een afschrift van de raamovereenkomst, alsmede een document waarin de betrokken Gemeenschap bevestigt dat het product beantwoordt aan de definitie

d'une création couturière éligible visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, dans le délai prescrit pour le dépôt de la déclaration aux impôts sur les revenus de la période imposable et annexe ces documents à la déclaration;

7° la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel le service de taxation dont dépend la société de stylistes et de création de collections de mode chargée du développement, de la production et de l'exploitation de la création couturière éligible atteste, au plus tard dans les quatre ans de la conclusion de la convention-cadre, d'une part, le respect de conditions de dépenses en Belgique conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o et 4^o, par cette société de stylistes et de création de collections de mode aux fins prévues par la convention-cadre, ainsi que des conditions et plafonds prévus au 4^o et au 5^o, et, d'autre part, que la société qui revendique l'octroi et le maintien de l'exonération a effectivement versé les sommes visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, à la société de stylistes et de création de collections de mode dans un délai de dix-huit mois prenant cours à la date de conclusion de cette convention-cadre;

8° la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel les services compétents de la Communauté concernée attestent, au plus tard dans les quatre ans de la conclusion de la convention-cadre, que la production de cette création est achevée et que le financement global de la création effectuée en application du présent article respecte les conditions et plafonds prévus au 4;

9° la société de création n'a pas d'arriérés auprès de l'Office national de sécurité sociale au moment de la conclusion de la convention-cadre;

10° les conditions visées aux 1° à 5° sont respectées de manière ininterrompue.

Dans l'éventualité où l'une ou l'autre de ces conditions cesse d'être observée ou fait défaut pendant une période imposable quelconque, les bénéfices antérieurement exonérés sont considérés comme des bénéfices obtenus au cours de cette période imposable. Dans l'éventualité où la société qui réclame l'exonération n'a pas reçu les attestations mentionnées aux 7° et 8°, dans les quatre ans après la conclusion de la convention-cadre destinée au développement, la production et l'exploitation d'un produit de création couturière éligible, le bénéfice exonéré auparavant est considéré comme bénéfice de la période imposable pendant laquelle le délai de quatre ans expire.

van een in aanmerking komend modeontwerp als bedoeld in § 1, eerste lid, 3°, overlegt binnen de termijn die bepaald is voor het indienen van de aangifte in de inkomstenbelasting voor het belastbaar tijdperk, en deze documenten bij de aangifte voegt;

7° de producent die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de aanslagdienst waarvan de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers van het in aanmerking komende modeontwerp afhangt uiterlijk binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst enerzijds, verklaart dat de voorwaarden inzake de kosten in België overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 3° en 4°, voor de in de raamovereenkomst bepaalde doeleinden door de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers, alsmede de bij de bepalingen onder 4° en 5° bepaalde voorwaarden en grenzen zijn nageleefd en, anderzijds, dat de producent die aanspraak maakt op de verlening en het behoud van de vrijstelling de in paragraaf 2, eerste lid, bedoelde sommen werkelijk heeft betaald aan de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers binnen een termijn van achttien maanden die aanvangt op de datum waarop de raamovereenkomst is gesloten;

8° de producent die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de betrokken Gemeenschap uiterlijk binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst bevestigt dat de productie van dat ontwerp is voltooid en dat de algemene financiering van het ontwerp overeenkomstig dit artikel met naleving van de in 4° bepaalde voorwaarden en grenzen is uitgevoerd;

9° de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers geen achterstallen heeft bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid op het moment van het sluiten van de raamovereenkomst;

10° de in 1° tot 5° bedoelde voorwaarden op een ononderbroken wijze worden nageleefd.

Ingeval een of andere van deze voorwaarden gedurende enig belastbaar tijdperk niet langer wordt nageleefd of ontbreekt, wordt de voorheen vrijgestelde winst aangemerkt als winst van dat belastbare tijdperk. Ingeval de onder 7° en 8° vermelde attesten niet binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst voor de ontwikkeling, de productie en de exploitatie van een in aanmerking komend coutureontwerp worden verkregen door de producent die aanspraak maakt op de vrijstelling, wordt de voorheen vrijgestelde winst aangemerkt als winst van het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk de termijn van vier jaar verstrijkt.

§ 5. Par dérogation au § 4, et pour autant que les attestations visées au § 4, alinéa 1^{er}, 7^o et 8^o, soient envoyées dans le délai de quatre ans prévu au § 4, alinéa 1^{er}, 7^o et 8^o, les sommes exonérées temporairement conformément aux §§ 2 à 4 sont définitivement exonérées à partir de l'exercice d'imposition qui se rapporte à la période imposable au cours de laquelle la dernière de ces attestations a été envoyée par la société résidente ou l'établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2^o, qui revendique l'exonération visée au paragraphe 2, à son service de taxation.

§ 6. La convention-cadre destinée à la production d'une création couturière éligible mentionne obligatoirement:

1^o la dénomination et l'objet social de la société de stylistes et de création de collections de mode;

2^o la dénomination et l'objet social des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2^o, qui ont conclu la convention-cadre avec la société visée au 1^o;

3^o le montant global des sommes affectées en application du § 2 et la forme juridique, détaillée par montant, que revêtent ces affectations dans le chef de chaque participant visé au 2^o;

4^o une identification et une description du produit éligible de création couturière faisant l'objet de la convention-cadre;

5^o le budget des dépenses nécessitées par ladite création, en distinguant:

a. la part prise en charge par la société de stylistes et de création de collections de mode;

b. la part financée par les sociétés résidentes ou établissements belges d'un contribuable visé à l'article 227, 2^o, qui sont, ensemble, participants à la convention-cadre et qui revendiquent l'exonération visée au paragraphe 2;

c. la part financée par les autres participants à la convention-cadre qui revendiquent ou non l'exonération visée au paragraphe 2;

6^o le mode de rémunération convenu des sommes affectées, selon leur nature, à l'exécution de la convention-cadre;

§ 5. In afwijking van § 4 en voor zover de in § 4, eerste lid, 7^o en 8^o, vermelde attestaten worden toegezonden binnen de in § 4, eerste lid, 7^o en 8^o, vermelde periode van vier jaar, worden de sommen die overeenkomstig §§ 2 tot 4 tijdelijk zijn vrijgesteld, definitief vrijgesteld vanaf het aanslagjaar dat verband houdt met het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk de binnenlandse vennootschap of de Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2^o en die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2, het laatste van deze attestaten aan haar aanslagdienst toezendt.

§ 6. De raamovereenkomst voor de productie van een in aanmerking komend coutureontwerp bevat de volgende verplichte vermeldingen:

1^o de benaming en het maatschappelijk doel van de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers;

2^o de benaming en het maatschappelijk doel van de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2^o, die de raamovereenkomst met de in 1^o bedoelde branchevereniging hebben gesloten;

3^o het totaal van de met toepassing van § 2 aangewende sommen, evenals de juridische vorm, met een gedetailleerde opgave per bedrag, van die aangewende sommen ten name van elke deelnemende branchevereniging vermeld onder 2^o;

4^o de identificatie en de beschrijving van het in aanmerking komende coutureontwerp waarop de raamovereenkomst betrekking heeft;

5^o het budget van de uitgaven die nodig zijn voor het ontwerp in kwestie, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen:

a. het gedeelte dat ten laste wordt genomen door de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers;

b. het gedeelte gefinancierd door de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van een belastingplichtige als bedoeld in artikel 227, 2^o, die samen deelnemen aan de raamovereenkomst en die aanspraak maken op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2;

c. het gedeelte gefinancierd door de andere partijen van de raamovereenkomst die al dan niet aanspraak maken op de vrijstelling bedoeld in paragraaf 2;

6^o de overeengekomen wijze waarop de bedragen worden vergoed die, naar gelang van hun aard, worden aangewend bij de uitvoering van de raamovereenkomst;

7° la garantie que les prêteurs ne sont pas des établissements de crédit;

8° l'engagement de la société de stylistes et de création de collections de mode:

a. de dépenser en Belgique 150 % du montant investi autrement que sous la forme de prêts, conformément au § 1^{er};

b. de limiter le montant définitif des sommes affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices à un maximum de 50 % du budget des dépenses globales de la création couturière éligible pour l'ensemble des sociétés résidentes et des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, concernés et d'affecter effectivement la totalité des sommes versées conformément au § 2 à l'exécution de ce budget;

c. de limiter le total des sommes affectées sous la forme de prêts à l'exécution de la convention-cadre à un maximum de 40 % des sommes affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices par l'ensemble des sociétés résidentes et des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, concernés.

§ 7. Les dispositions qui précèdent ne portent pas préjudice au droit de la société de revendiquer la déduction éventuelle, au titre de frais professionnels et dans le respect des conditions visées aux articles 49 et suivants, d'autres montants que ceux visés au § 2 et destinés eux aussi à promouvoir le développement, la production et l'exploitation de créations couturières éligibles.

Par dérogation aux articles 23, 48, 49 et 61, les frais et les pertes, ainsi que les réductions de valeur, provisions et amortissements portant, selon le cas, sur les droits de créance et sur les droits de développement, de production et d'exploitation des créations couturières éligibles, résultant de prêts ou d'opérations visés au § 2, ne sont pas déductibles à titre de frais ou de pertes professionnelles, ni exonérés.”

Art. 4

Dans la section 3 précitée du Code précité est insérée une sous-section 8, comprenant un article 194septies, rédigée comme suit:

“Sous-section 8. Disposition commune aux sous-sections 4, 6 et 7 du présent chapitre

7° de waarborg dat de geldschieters geen kredietinstellingen zijn;

8° de verbintenis van de branchevereniging van mode- en modecollectieontwerpers:

a. in België uitgaven te doen ten belope van 150 pct. van het geïnvesteerde bedrag anders dan in de vorm van leningen, overeenkomstig § 1;

b. het definitieve bedrag dat in beginsel wordt aangewend tot uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst te beperken tot ten hoogste 50 procent van het budget van de totale uitgaven van het in aanmerking komende coutureontwerp voor alle betrokken binnenlandse vennootschappen en Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, en om alle overeenkomstig § 2 gestorte bedragen daadwerkelijk aan te wenden voor de uitvoering van dit budget;

c. het totaal van de sommen die in de vorm van leningen zullen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst te beperken tot ten hoogste 40 procent van de sommen die in beginsel zijn bestemd voor de uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van de winst voor alle betrokken binnenlandse vennootschappen en Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°.

§ 7. De voorgaande bepalingen doen geen afbreuk aan het recht van de vennootschap aanspraak te maken op de eventuele aftrek als beroepskosten van andere bedragen dan die vermeld in § 2 die eveneens besteed werden aan de ontwikkeling, de productie en de exploitatie van in aanmerking komende coutureontwerpen, met inachtneming van de voorwaarden vermeld in de artikelen 49 en volgende.

In afwijking van de artikelen 23, 48, 49 en 61, zijn de kosten en de verliezen, alsook de waardeverminderingen, voorzieningen en afschrijvingen met betrekking tot, naargelang van het geval, de schuldvorderingen en de ontwikkelings-, productie en exploitatierechten op de in aanmerking komende coutureontwerpen, die voortvloeien uit leningen of verrichtingen vermeld in § 2, niet aftrekbaar als beroepskosten of -verliezen, noch zijn zij vrijgesteld.”

Art. 4

In de voormelde afdeling 3 van het voormelde Wetboek wordt een onderafdeling 8 ingevoegd die een artikel 194septies bevat, luidende:

“Onderafdeling 8. Gezamenlijke bepaling van de onderafdelingen 4, 6 en 7 van dit hoofdstuk

Art. 194septies. Sans préjudice des articles 194ter, § 2, 194quinquies, § 2 et 194sexies, § 2, du présent Code, par période imposable, le montant total des exonérations prévues aux articles 194ter, § 2, 194quinquies, § 2, et 194sexies, § 2, ne pourra s'élever qu'à concurrence d'un montant maximal de 750 000 EUR.”.

Art. 5

À l'article 194ter, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 2 août 2002 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, avant les mots “Par période imposable”, sont insérés les mots “Sans préjudice des dispositions de l'article 194septies,”.

Art. 6

L'article 416, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, est complété par les alinéas suivants:

“Par dérogation à l'article 414, et sans préjudice de l'application des articles 444 et 445, il est dû sur la partie de l'impôt qui se rapporte proportionnellement aux montants réservés qui deviennent imposables en vertu de l'article 194quinquies, § 4, alinéa 2, du fait du non-respect des conditions visées au § 4, alinéa 1^{er}, 3^o à 8^o, du même article, un intérêt de retard, calculé conformément à l'article 414, à partir du 1^{er} janvier de l'année portant le millésime de l'exercice d'imposition pour lequel l'immunité a été accordée.

Par dérogation à l'article 414, et sans préjudice de l'application des articles 444 et 445, il est dû sur la partie de l'impôt qui se rapporte proportionnellement aux montants réservés qui deviennent imposables en vertu de l'article 194sexies, § 4, alinéa 2, du fait du non-respect des conditions visées au § 4, alinéa 1^{er}, 3^o à 8^o, du même article, un intérêt de retard, calculé conformément à l'article 414, à partir du 1^{er} janvier de l'année portant le millésime de l'exercice d'imposition pour lequel l'immunité a été accordée.”.

Art. 194septies. Onverminderd de artikelen 194ter, § 2, 194quinquies § 2, en 194sexies, § 2, van dit Wetboek, mag het totale bedrag van de vrijstellingen bedoeld in de artikelen 194ter, § 2, 194quinquies, § 2, en 194sexies, § 2, per belastbaar tijdperk maximaal 750 000 EUR bedragen.”.

Art. 5

In artikel 194ter, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002 en het laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden “Per belastbaar tijdperk wordt” vervangen door de woorden “Onverminderd de bepalingen van artikel 194septies wordt per belastbaar tijdperk”.

Art. 6

Artikel 416 van hetzelfde Wetboek, het laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met de volgende leden:

“In afwijking van artikel 414 en onverminderd de toepassing van de artikelen 444 en 445, is op het gedeelte van de belasting dat proportioneel verband houdt met de gereserveerde sommen welke belastbaar worden overeenkomstig artikel 194quinquies, § 4, tweede lid, tengevolge van het niet naleven van de voorwaarden als bedoeld in § 4, eerste lid, 3^o tot 8^o, van hetzelfde artikel, een nalatigheidsinterest verschuldigd, berekend overeenkomstig artikel 414, vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de vrijstelling werd toegestaan.

In afwijking van artikel 414 en onverminderd de toepassing van de artikelen 444 en 445, is op het gedeelte van de belasting dat proportioneel verband houdt met de gereserveerde sommen welke belastbaar worden overeenkomstig artikel 194sexies, § 4, tweede lid, tengevolge van het niet naleven van de voorwaarden als bedoeld in § 4, eerste lid, 3^o tot 8^o, van hetzelfde artikel, een nalatigheidsinterest verschuldigd, berekend overeenkomstig artikel 414, vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de vrijstelling werd toegestaan.”.

Art. 7

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

29 janvier 2013

Alain MATHOT (PS)
Isabelle EMMERY (PS)
Olivier HENRY (PS)
Olivier DESTREBECQ (MR)

Art. 7

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

29 januari 2013